

## APPENDIX 5

# LOCAL PROGRAMMING THAT PROVIDES REFLECTION OF FRENCH-LANGUAGE OLMCs

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBAFT - MONCTON 2016-2017**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN BREF ICI ACADIE	Manchettess de nouvelles locales	010 - News	In-house
EN DIRECT ICI ACADIE	Manchettess de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h - samedi et dimanche	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ACADIE (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h - samedi et dimanche	010 - News	In-house
BELLE-ÎLE-EN-MER, ÎLE BRETONNE ET ACADIENNE	Un groupe d'Acadiens du Canada et des États-Unis arrive à Belle-Île-en-Mer, près des côtes bretonnes, pour célébrer les 250 ans d'installation de leurs cousins sur l'île française. Malgré deux siècles et demie et 4 500 kilomètres de distance, ces Bellilois acadiens entretiennent des liens ténus avec leur culture d'origine.	02A - Analysis and Interpretation	Independent
BILAN MI-PARCOURS DU PROJET JEUNES REPORTERS - 2016	Chaque mois, nous vous racontons nos six histoires! Avec Michel Doucet, animateur de Format libre sur ICI Radio-Canda Première, nous vous expliquons ce que nous avons fait, comment et pourquoi vous devriez voter pour l'un d'entre nous.	02A - Analysis and Interpretation	In-house
BILAN VU PAR LE TÉLÉJOURNAL ACADIE	Rétrospective des actualités marquantes de l'année	02A - Analysis and Interpretation	In-house
LA BALEINE NOIRE - ESPOIR DE SURVIE	La baleine noire de l'Atlantique a été chassée pendant des siècles, presque jusqu'à l'extinction. Elle est maintenant protégée mais on n'en compte pas moins que 500 individus. L'été dernier, des baleines noires ont été aperçues plus d'une vingtaine de fois dans le Golfe du Saint-Laurent, du jamais vu. Les scientifiques tentent de comprendre leurs migrations.	02A - Analysis and Interpretation	In-house
LE GOÛT DES BELVAS (Annexe 44)	Ce film fait le parcours des vieux mots issus du français du Cap-Breton. À travers quelques rencontres et un dîner de l'Action de Grâce, on entendra la poésie des accents et les questions qui se posent vis-à-vis la sauvegarde des mots tels que « belvas » qui veut dire bleuët.	02A - Analysis and Interpretation	Independent
LES GRANDES ENTREVUES EN ACADIE	Rencontre d'un trentaine de minute avec une personnalité de la région (série)	02A - Analysis and Interpretation	In-house
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE	Les îles de l'Atlantique sont nombreuses et très diverses. Pour beaucoup, le temps est compté. L'impact des changements climatiques sera éventuellement très lourd et pose même la menace de la disparition d'une partie de certaines d'entre elles. L'idée de cette série est de documenter leur unicité, avant qu'elles ne disparaissent par effet d'érosion, humaine comme géographique. (série)	02A - Analysis and Interpretation	Independent
PARTIE DE MOI (Annexe 49)	Partie de moi aborde un sujet méconnu : la perte de cheveux chez les femmes. Le documentaire s'intéresse à Karène, la femme du réalisateur, qui est atteinte d'alopécie et qui est prête à tout pour retrouver sa confiance en elle-même. Avec les témoignages de Madeleine, 17 ans, Jenny, 30 ans et Marie-Claire, 60 ans, le film questionne la beauté en plongeant dans le quotidien de femmes de générations différentes. Produit dans le cadre du concours Tremplin, en collaboration avec Ici Radio-Canada Télé.	02A - Analysis and Interpretation	Independent
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - NOUVELLE-ÉCOSSE 2017	Soirée électorale 2017	02A - Analysis and Interpretation	In-house
ABERDEEN - AU COEUR DE LA CRÉATION	Le Centre culturel Aberdeen a eu un impact important sur la communauté du sud-est du Nouveau-Brunswick. Avec une facture très créative, ce documentaire nous transporte il y a 100 ans au début de l'école Aberdeen, qui était une école secondaire anglophone, avec le plus connu de ses élèves, Northrup Frye. Par la suite, elle est devenue une école secondaire francophone et finalement un centre culturel. On découvre l'univers complexe de ce centre et la multitude d'artistes, d'organismes et d'entreprises qui s'y trouvent, tous sous un même toit. On y voit les artistes à l'oeuvre dans leurs ateliers, les danseuses de l'école DanseEncorps, les enfants de la garderie qui sont en contact très jeunes avec le monde artistique, et plusieurs autres activités du centre.	02B - Long-form documentary	In-house
CAFÉTÉRIA	La promotion de l'alimentation locale dans les écoles du Nouveau-Brunswick	02B - Long-form documentary	Independent
COLLÈGE SAINT-JOSEPH : BERCEAU DU SAVOIR	Sur le 150e anniversaire du Collège Saint-Joseph de Memramcook.	02B - Long-form documentary	In-house
CONNEXIONS : LES 20 ANS DU PONT DE LA CONFÉDÉRATION	31 mai 1997. Pour la première fois de son histoire, l'Île-du-Prince-Édouard est connectée au continent par un lien permanent : le pont de la Confédération. Vingt ans plus tard, comment a-t-il transformé la vie des insulaires? Découvrez ses secrets, son passé et son impact sur la communauté	02B - Long-form documentary	In-house
COURANTS	Des Malécites au Prince de Miguasha, en passant par les familles Gareau et Gaudet du Saskatchewan, de la Jacques-Cartier qu'aimait tant Saint-Denys Garneau, à la Margaree qui traverse le paysage acadien et écossais du Cap-Breton, en remontant la Moisie et en descendant la Bonaventure, Courants évoque et célèbre dix de nos rivières canadiennes à travers dix épisodes. Courants se rend sur leurs berges, à la rencontre de scientifiques, d'historiens, de musiciens, d'artistes ou d'individus œuvrant aux abords ou aux confluent de ces rivières pour y découvrir, et y dévoiler des aspects connus, méconnus ou insolites de notre pays et faire connaître les gens qui habitent près de ces cours d'eau.(série)	02B - Long-form documentary	Independent
D'ISTAMBUL À MÉDUCTIC	D'Istanbul à Méductic raconte l'histoire d'une petite entreprise familiale au Nouveau-Brunswick qui fabrique des cymbales prisées par les musiciens, selon un secret bien gardé depuis des générations.	02B - Long-form documentary	In-house
ÉDITH BUTLER : AUTHENTIQUE	Dans ce portrait on découvre l'auteure-compositrice-interprète Édith Butler. De son enfance à Paquetville en passant par ses études à Montréal et ses débuts comme chanteuse, nous suivons son parcours. Nous jetons un regard sur une carrière impressionnante et surtout sur son impact sur la musique acadienne et canadienne.	02B - Long-form documentary	In-house
LA BATAILLE DE BEAUMONT-HAMEL : 100 ANS PLUS TARD	C'était il y a 100 ans, le 1er juillet 1916, lors de la Première Guerre mondiale. Terre-Neuve, alors un dominion de l'Empire britannique, sbissait les plus importantes pertes humaines de son histoire lors de la bataille de Beaumont-Hamel en France. Un jour noir dans l'histoire de ce peuple, qui n'a jamais oublié.	02B - Long-form documentary	In-house

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBAFT - MONCTON 2016-2017**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
LE CHANT DU PHARE	Le long de la côte atlantique de véritables cathédrales sont érigées. Leurs lumières ont éclairé et guidé les marins pendant de nombreuses années. À travers les yeux et la voix de Sandra le Couteur, grande dame de la chanson, c'est toute la beauté et l'architecture des phares, et de ce qu'ils inspirent dans notre imaginaire collectif, qui sera mis en lumière. Que ce soit pour sécuriser les voies navigables, améliorer la performance économique, protéger la souveraineté canadienne ou effectuer des recherches scientifiques, ces cathédrales maritimes ont été témoin de grandes tragédies maritimes et d'une plus grande histoire encore.	02B - Long-form documentary	Independent
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE	Les îles de l'Atlantique sont nombreuses et très diverses. Pour beaucoup, le temps est compté. L'impact des changements climatiques sera éventuellement très lourd et pose même la menace de la disparition d'une partie de certaines d'entre elles. L'idée de cette série est de documenter leur unicité, avant qu'elles ne disparaissent par effet d'érosion, humaine comme géographique.	02B - Long-form documentary	Independent
ON A BÂTI UNE CATHÉDRALE	En 1939, dans un réel mouvement de solidarité, les acadiens de Moncton et de la diaspora se sont ralliés dans l'édification d'un monument symbole de leur renaissance, de leur présence au monde ; la Cathédrale Notre-Dame-de -l'Assomption. Dans sa construction, ce "poème de pierre" affiche, outre les considérations religieuses, un	02B - Long-form documentary	Independent
POUR TOUJOURS HAÏTI	Où en est Haïti, cinquante ans après le reportage de la célèbre journaliste Judith Jasmin en 1959?	02B - Long-form documentary	In-house
UNE EXPÉRIENCE POUR LA VIE	Dans nos sociétés, le stress est devenu un véritable fléau. On a longtemps cru, et certains le croient encore, que les enfants ne peuvent en être pas affectés. En 1988 à Edmundston au Nouveau-Brunswick, l'infirmière Renée Guimond Plourde détecte chez son petit garçon de 6 ans, qui commence l'école, des symptômes reliés au stress. Elle questionne les autres parents et s'aperçoit qu'il est loin d'être le seul à les vivre. Devant l'ampleur du problème et en l'absence de littérature sur le sujet, des parents en collaboration avec les responsables et les enseignants de l'école ont entrepris de trouver un moyen pour aider les enfants à gérer leur stress au quotidien. Après plusieurs essais, le moyen choisi par les enfants eux-mêmes : la visualisation. Vingt-cinq ans et quelques milliers d'enfants plus tard, l'expérience se poursuit et s'étend dans les écoles du Nouveau-Brunswick. Aujourd'hui, le projet intéresse au plus haut point la communauté internationale. Ce documentaire se veut un regard sur l'histoire du projet qui continue à se vivre et sa perspective d'avenir.	02B - Long-form documentary	Independent
LA FÊTE NATIONALE DE L'ACADIE 2017	Spectacle de la Fête nationale de l'Acadie en 2014	02A - Analysis and Interpretation	In-house
POUR L'AMOUR DU COUNTRY	Série de spectacles country réunissant les grands artistes francophones de la musique country (Hebdo- 21 épisodes) (série)	02A - Analysis and Interpretation	Independent
PRISE DE SON	Riches de leur talent, leurs racines et leur culture, 27 auteurs-compositeurs-interprètes de la francophonie canadienne participent au projet Prise de son.(série)	090 - Variety	In-house
MÉCHANTE SOIRÉE	Talk-show permettant de découvrir des acteurs de la société acadienne dans divers domaines (Hebdo 18 épisodes) (série)	11A - General entertainment and human interest	In-house
RON TURCOTTE, JOCKEY LÉGENDAIRE	Documentaire sur Ron Turcotte, l'un des meilleurs jockeys de tous les temps. Rares sont les champions qui ont gagné la Triple Couronne américaine. Cet exploit, le jockey acadien l'a réussi en 1973. Mais en 1978, après une illustre carrière qui lui a valu plus de 3000 victoires, Ron fait une chute qui le laisse paraplégique. Ce documentaire relate le parcours de cet amoureux des chevaux qui est devenu une légende au-delà des frontières de son pays. Le film présente aussi des séquences inédites du cheval Secretariat, de sa propriétaire Penny Chenery, ainsi que des vainqueurs de la Triple Couronne Steve Cauthen et Jean Cruguet.	02B - Long-form documentary	Independent
SIMPLEMENT VIOLA	À 85 ans, Viola Léger incarne toujours la Sagouine, célèbre personnage de la pièce éponyme d'Antonine Maillet créée en 1971. À l'aube d'une nouvelle série de spectacles, la comédienne ressent une grande fébrilité. Le réalisateur Rodolphe Caron la suit pas à pas dans ses préparatifs. C'est en fouillant dans ses souvenirs que l'actrice raconte avec bonheur les passions qui ont ponctué son parcours.	02B - Long-form documentary	Independent

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBOFT - OTTAWA 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN BREF ICI OTTAWA-GATINEAU	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
EN DIRECT ICI OTTAWA-GATINEAU	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / OTTAWA-GATINEAU (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010 - News	In-house
À NOUS LE MONDE!	À quoi ressembleront nos valeurs communes dans quelques années? Comment se vivent nos familles, nos amours, notre socialité, l'éducation ou le monde du travail? Pour imaginer les tendances de notre devenir commun, nous allons fouiller le présent dans ce qu'il a de plus précieux et rafraîchissant: la jeunesse! Nous allons découvrir des jeunes engagés dans des projets concrets pour les voir évoluer dans leur milieu avec leurs camarades et leur famille. Nous les entendrons sur leurs aspirations comme sur leurs préoccupations. Ils auront 20 ans en 2017, ils sont fougueux, heureux, ils sont en action, ils sont nous-mêmes. Au moment où le 150e anniversaire de la Confédération canadienne est à nos portes, sondons le coeur de notre avenir. (série)	02A - Analysis and Interpretation	Independent
AU COEUR DES INONDATIONS	Bilan des inondations du printemps 2017 dans l'Outaouais	02A - Analysis and Interpretation	In-house
LES COULISSES DU POUVOIR	Émission à caractère politique sur enjeux et débats de la politique municipale, provinciale et fédérale (Hebdo 31 épisodes) (série)	02A - Analysis and Interpretation	In-house
LES VISIONNAIRES	Série qui donne la parole à des personnalités francophones de la région Ottawa-Gatineau et de l'Ontario francophone (série)	02A - Analysis and Interpretation	Independent
QUI PREND HIVER PREND PAYS	Quand on quitte son pays d'origine pour s'installer au Canada, on adopte un mode de vie, une société, une culture et, disons-le, l'hiver. Si certains d'entre-eux trouveront le choc brutal, d'autres trouveront dans l'hiver un être lumineux, majestueux, bref d'une beauté qui ne les laisse pas de glace.	02A - Analysis and Interpretation	In-house
TRACER SA VOIE	La réalisatrice Stéphanie Rhéaume se questionne sur les voies empruntées par trois artistes franco-canadiens pour faire leur place sur la scène musicale francophone.	02A - Analysis and Interpretation	In-house
COURANTS	Des Malécites au Prince de Miguasha, en passant par les familles Gareau et Gaudet du Saskatchewan, de la Jacques-Cartier qu'aimait tant Saint-Denys Garneau, à la Margaree qui traverse le paysage acadien et écossais du Cap-Breton, en remontant la Moisie et en descendant la Bonaventure, Courants évoque et célèbre dix de nos rivières canadiennes à travers dix épisodes. Courants se rend sur leurs berges, à la rencontre de scientifiques, d'historiens, de musiciens, d'artistes ou d'individus œuvrant aux abords ou aux confluent de ces rivières pour y découvrir, et y dévoiler des aspects connus, méconnus ou insolites de notre pays et faire connaître les gens qui habitent près de ces cours d'eau.(série)	02B - Long-form documentary	Independent
DANS L'OMBRE DE	Quand on pense au succès, on pense aux dirigeants de pays, aux présidents de multinationales, aux scientifiques qui ont fait de grandes découvertes, aux sportifs ayant battu moult records. Bref, on pense aux gens sur qui les projecteurs sont braqués. Rarement s'attarde-t-on à la contribution des travailleurs aussi acharnés que talentueux qui les assistent et les soutiennent. Notre série veut aller à la rencontre de ces seconds violons, de ces bras droits et de ces conseillers sans qui une entreprise, un projet ou un artiste n'auraient pas un succès aussi retentissant. C'est pour leur rendre hommage que la série entend jeter un brin de lumière sur ces perles rares qui oeuvrent dans l'ombre de leur propre réussite. (série)	02B - Long-form documentary	Independent
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	COUP MORTEL QUI ÉBRANLA LA BOXE (série)	02B - Long-form documentary	In-house
FÊTE DU CANADA	Le spectacle de la fête du Canada	030 - Reporting & Actualities	In-house
LE JOUR DU SOUVENIR	Émission spéciale sur la cérémonie du Jour du Souvenir à Ottawa	030 - Reporting & Actualities	In-house
MOTEL MONSTRE	Dans le village de Bouillon, une étrange équipe habite et gère un vieux motel bâti à côté d'une source thermale aux propriétés mystérieuses. (série)	07A - On-going dramatic series	Independent
TOI ET MOI	Série comédie romantique qui se déroule à Ottawa et met en scène des protagonistes franco-ontariens. (Hebdo 8 épisodes) (série)	07A - On-going dramatic series	Independent
JÉRÔME	Jérôme est un baby-boomer carencé qui cherche la femme parfaite au fond d'une bouteille et qui trouve le réconfort dans l'entraide qu'il impose aux gens dans le besoin. (série)	07C - Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Independent
100% LOCAL	cette émission se présente sous la forme d'une compétition originale entre quatre collaborateurs, fiers représentants de leur région, qui évoquent de façon ludique et amusante divers aspects de leur coin de pays. (série)	11A - General entertainment and human interest	In-house
CHANGER D'AIR	Magazine sur l'impact de l'environnement dans nos vies quotidiennes à partir d'exemples en région d'Ottawa-Gatineau (série)	11A - General entertainment and human interest	In-house
TOUT INCLUS	Magazine estival (série)	11A - General entertainment and human interest	In-house
VOEUX FÉDÉRAUX	Vœux du Premier Ministre	11A - General entertainment and human interest	In-house

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)  
CBLFT - TORONTO 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN BREF ICI ONTARIO	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
EN DIRECT ICI ONTARIO	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL - ONTARIO (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h samedi et dimanche	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ONTARIO	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010 - News	In-house
COURANTS	Des Malécites au Prince de Miguasha, en passant par les familles Gareau et Gaudet du Saskatchewan, de la Jacques-Cartier qu'aimait tant Saint-Denys Garneau, à la Margaree qui traverse le paysage acadien et écossais du Cap-Breton, en remontant la Moisie et en descendant la Bonaventure, Courants évoque et célèbre dix de nos rivières canadiennes à travers dix épisodes. Courants se rend sur leurs berges, à la rencontre de scientifiques, d'historiens, de musiciens, d'artistes ou d'individus œuvrant aux abords ou aux confluents de ces rivières pour y découvrir, et y dévoiler des aspects connus, méconnus ou insolites de notre pays et faire connaître les gens qui habitent près de ces cours d'eau. (série)	02B - Long-form documentary	Independent
DE COEUR ET D'AUDACE	De coeur et d'audace est le témoin privilégié des derniers moments de Guy Mignault à la barre du Théâtre français de Toronto qu'il aura dirigé pendant près de 20 ans. Tandis qu'il vit ce rite de passage avec toute l'intensité qu'on lui connaît, il se révèle sans artifice en racontant son incroyable parcours.	02B - Long-form documentary	In-house
MES RÉSEAUX SOCIAUX ET MOI	Nya, jeune mobinaute de 18 ans, Canadienne francophone d'origine congolaise, est une avide consommatrice de réseaux sociaux depuis 2008. Elle est constamment connectée à Internet depuis son téléphone intelligent. Le film nous transporte dans un univers où la frontière entre le virtuel et le réel est floue. Au détour de moments singuliers, Nya nous raconte comment elle construit son identité virtuelle.	02B - Long-form documentary	Independent
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	CANO à contre-courant : Le groupe franco-ontarien CANO a conquis le coeur des Canadiens d'un bout à l'autre du pays avec sa musique et ses valeurs coopératives au milieu des années 70. La formation a aussi connu son lot d'obstacles et de drames. Retour sur un groupe de jeunes musiciens qui a vécu la gloire et le désespoir. (série)	02B - Long-form documentary	In-house
LES AVENTURES DE BAKKO ET GANTE	Une série d'animation Mocap et 3D qui propose des aventures aussi surprenantes qu'amusantes sur les petits mystères de la vie de tous les jours. Jerry à 7 ans se retrouve commandant malgré lui de deux personnages qui prennent vie durant l'absence des adultes. Les aventuriers ont une notion limitée des composantes de la terre et trouvent en tout un défi qu'ils pensent être un ennemi à combattre. Jerry et sa petite soeur, Nicole, vivront bien des aventures imprévisibles. (série)	07E - Animated television programs and films (excludes computer graphic productions without story lines)	Independent
PREMIÈRES RENCONTRES AU PAYS DES WAHGOSHIGS	Une série de 4 épisodes de 30 min. mettant en vedette six jeunes franco-ontariens et autochtones âgés de 18 à 22 ans. Ces jeunes vivront sur la réserve Wahgoshig, à 300 km au nord de North Bay, pour y apprendre les us et coutumes du peuple algonquin. Pendant deux semaines, les campeurs seront plongés au coeur d'une aventure pleine d'action et entreprendront tout une gamme d'activités. Les jeunes seront appelés à développer de nouvelles compétences. À la fin du séjour, ils présenteront leurs accomplissements à la communauté. L'objectif de la série est de lutter contre les stéréotypes, de changer les mentalités et d'explorer les valeurs et la culture des peuples autochtones. (série)	07C - Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Independent

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**  
**CBKFT - RÉGINA 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN DIRECT ICI SASKATCHEWAN	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / SASKATCHEWAN	Émissions de nouvelles locales diffusées les samedi et dimanche	010 - News	In-house
SASKATCHEWAN EN BREF (MANCHETTES)	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
SASKATCHEWAN EN BREF (BULLETIN)	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
FRANCOTHON	Activité caritative	11A - General entertainment and human interest	In-house

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBWFT - WINNPEG 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
EN DIRECT ICI MANITOBA	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / MANITOBA (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010 - News	In-house
LA MAIN À LA PÂTE	Après une carrière très remarquée de quelques années comme chef d'un grand hôtel, le chef/animateur Luc Jean décide de laisser tomber sa toque et de prendre la route à la rencontre des producteurs et des éleveurs pour y découvrir les produits de base qui sont au coeur de la bonne cuisine. Cette série poursuit un véritable désir de documenter la vie et les traditions des francophones en milieu régional ou minoritaire. Elle veut aussi documenter la vie de cette nouvelle génération de petits producteurs dont les valeurs sont plus proches de la santé et du développement durable. Elle a pour mission de nous faire découvrir un ensemble d'initiatives qui sont porteuses d'un nouvel esprit, d'une nouvelle approche de l'alimentation qui se différencie de la production agricole industrielle. Adaptation du concept de l'émission culinaire "Pitchin'in" produit par Frantic Films. (série)	02A - Analysis and Interpretation	Independent
LA GRANDE TRAVERSÉE	Tout ce que l'on peut espérer comprendre de l'Histoire se résume souvent à ce que l'on peut imaginer. Comment comprendre la souffrance des femmes et des hommes qui ont vécu la dangereuse traversée vers la Nouvelle-France, comment saisir leur état d'esprit, leur peur et leur désarroi ? Comment aussi comprendre leur joie de voir enfin poindre la terre à l'horizon après des mois de traversée ? Comment finalement comprendre leur quotidien par la nourriture qu'ils consommaient et par les outils et les vêtements qu'ils utilisaient ? Pour trouver réponse à ces questions, nous vous proposons aujourd'hui un grand événement télévisuel réparti en quatre projets distincts, mais tous reliés (série d'aventure, série historique, spectacle musical, volet web) (série)	02B - Long-form documentary	Independent
LA LÉGENDE DE LA CLOCHE	Le film met l'accent sur la reprise de la cloche de Batoche en 2013 et son périple dans différents endroits au cours des 22 précédentes années ainsi que sur le lien spirituel entre les Métis impliqués dans le drame de cette fameuse cloche.	02B - Long-form documentary	Independent
POUR UN SOIR SEULEMENT	Devant public à St-Boniface, jumelages musicaux d'artistes venus de partout au Canada (Hebdo- 10 épisodes et des rediffusions) (série)	08A - Music and dance	Independent
MÉDIATHON ICI RADIO-CANADA 2016	Cette campagne de financement visait à amasser des fonds afin d'améliorer les services et les programmes des Centres de la petite enfance et de la famille (CPEF) répartis à travers la province. Elle était organisée en partenariat avec la Société franco-manitobaine (SFM), la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), la Fédération des Parents du Manitoba (FPM) et le 233-Allô.	11A - General entertainment and human interest	In-house
UN MUSÉE POUR L'HUMANITÉ	Le Musée canadien des droits de la personne, présentement en construction à Winnipeg et prévu pour 2014, est un projet d'envergure mondiale. Le documentaire que nous proposons veut raconter la genèse de ce projet, l'acharnement de ses promoteurs pour que ce musée voit le jour. Comment ce rêve est-il devenu réalité? De sa conception jusqu'à sa réalisation, nous évoquerons les grandes étapes qui ont conduit à l'ouverture de ce moment d'envergure internationale.	02B - Long-form documentary	Independent

**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBXFT- EDMONTON 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/ Independent
ALBERTA EN BREF (BULLETIN)	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
EN DIRECT ICI ALBERTA	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
LE TÉLÉJOURNAL / ALBERTA	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010 - News	In-house
ALBERTA EN BREF	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house
FORT McMURRAY, UN AN APRÈS	Malgré les cicatrices matérielles et émotionnelles, les gens de Fort McMurray se battent toujours pour rebâtir leur vie - un an après le désastre naturel le plus coûteux de l'histoire canadienne.	02A - Analysis and Interpretation	In-house
ONIVA	Magazine télé conçu pour les jeunes (série)	05B - Informal education/Recreation & Leisure	In-house



**APPENDIX 5 - OLMC REFLECTION REPORT - ICI RADIO-CANADA TÉLÉ STATIONS OUTSIDE QUEBEC (Condition of licence #18c)**

**CBUFT - Vancouver 2016-17**

Program Title	Program Description	Program Category	In-house/	Independent
EN DIRECT ICI COLOMBIE-BRITANNIQUE-YUKON	Manchettes de nouvelles locales	010 - News	In-house	
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h du lundi au vendredi	010 - News	In-house	
LE TÉLÉJOURNAL / COLOMBIE-BRITANNIQUE (WEEK-END)	Émissions de nouvelles locales diffusées à 18h les samedi et dimanche	010 - News	In-house	
LA DERNIÈRE CLÉ (Annexe 48)	Un jeune immigrant français arrive au Canada avec une 2 CV dans ses bagages. Qui aurait cru que cette voiture emblématique de la France d'après-guerre, détonnant sur les routes de Vancouver, le mènerait à la rencontre d'une communauté de passionnés?? Dans ce film signé Julien Capraro, Franck, Lionel, Harjeet et Johnny Mac, affairés à la préparation d'une exposition de voitures de collection, racontent comment, au-delà de la nostalgie d'une époque révolue, ces véhicules sont devenus un marqueur identitaire fort, un pont entre les cultures. Produit dans le cadre du concours Tremplin, en collaboration avec Ici Radio-Canada Télé.	02A - Analysis and Interpretation	Independent	
ÇA RESTE DE LA TÉLÉ	Émission spéciale de 30 minutes relatant l'histoire de CBUFT. Quarante ans d'histoire raconté par ceux qui l'ont vécu et un questionnement sur l'avenir de cette petite boîte qu'on appelle "télévision"	02B - Long-form documentary	In-house	
COURANTS	Des Malécites au Prince de Miguasha, en passant par les familles Gareau et Gaudet du Saskatchewan, de la Jacques-Cartier qu'aimait tant Saint-Denys Garneau, à la Margaree qui traverse le paysage acadien et écossais du Cap-Breton, en remontant la Moisie et en descendant la Bonaventure, Courants évoque et célèbre dix de nos rivières canadiennes à travers dix épisodes. Courants se rend sur leurs berges, à la rencontre de scientifiques, d'historiens, de musiciens, d'artistes ou d'individus œuvrant aux abords ou aux confluent de ces rivières pour y découvrir, et y dévoiler des aspects connus, méconnus ou insolites de notre pays et faire connaître les gens qui habitent près de ces cours d'eau. (série)	02B - Long-form documentary	Independent	
TOUT LE MONDE EN PARLAIT	L'expo de 1986 (série)	02B - Long-form documentary	In-house	
SOIRÉE DES ÉLECTIONS - COLOMBIE-BRITANNIQUE 2017	Élection de 2017	030 - Reporting & Actualities	In-house	
POUR L'AMOUR DU COUNTRY	Série de spectacles country réunissant les grands artistes francophones de la musique coutry (série)	08A - Music and dance	Independent	